



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## **SEGURIDAD Y USO CORRECTO**

Para asegurar el uso seguro y duradero de este producto, debe de cumplir estrictamente con las instrucciones que aquí se adjuntan. ¡El no cumplimiento con las instrucciones o el uso inapropiado del producto invalidará la garantía! El uso del mismo en condiciones que no se especifican en este manual o contrario a las instrucciones que se especifican está considerado como INCORRECTO. El fabricante no se hará cargo de ningún daño como resultado del uso incorrecto del producto.

## **SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS ATENCIÓN**

- Observar las normas de seguridad generalmente aceptadas y válidas cuando proyecte, instale y use este producto.
- Tome las medidas apropiadas para evitar un uso no intencionado del producto o daño en el mismo.
- No intente desmontar el producto o las líneas del sistema mientras estén bajo presión.
- Despresurizar siempre el sistema de aire comprimido antes de trabajar con el mismo.

Es importante que el personal use prácticas seguras de trabajo y que observe todas las regulaciones y requisitos legales para la seguridad cuando use este producto. Cuando se maneje, se opere o se lleve a cabo el mantenimiento de este producto, el personal debe emplear prácticas de ingeniería de seguridad y observar todos los requisitos locales y regulaciones de salud y seguridad. Los usuarios internacionales se referirán a las regulaciones que prevalezcan en el país de instalación. La mayoría de accidentes, que ocurren durante el uso y mantenimiento de la maquinaria, son el resultado de no observar las normas de seguridad básicas o las precauciones. Un accidente puede normalmente evitarse si se reconoce una situación que es potencialmente peligrosa. Un uso o mantenimiento impropio de este producto podría ser peligroso y resultar en un accidente que pudiera causar daños e incluso la muerte. El fabricante no puede prever todas y cada una de las circunstancias que puede representar un posible peligro. Las ADVERTENCIAS de este manual cubren los peligros potenciales más comunes y por lo tanto no todos están incluidos. Si el usuario emplea un procedimiento de uso, una parte del equipo o un método de trabajo que no está específicamente recomendado por el fabricante, tiene que asegurarse que el producto no se dañará o se volverá inseguro y que no hay ningún riesgo para las personas o las propiedades.

## **NUNCA CAMBIE COMPONENTES ORIGINALES CON ALTERNATIVAS**

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

*¡Antes de instalar este producto, asegúrese de que cumple con lo que Vd. ha solicitado y que encaja con su aplicación!*

1.1 Desembale la unidad y inspeccione visualmente si se produjo algún daño en el transporte posterior a la salida de nuestra fábrica.

---

1.2 ¡Despresurice el sistema antes de la instalación o de que se realice ningún mantenimiento!

---

1.3 Ponga la junta sobre los pasadores de la bobina.

*- Asegúrese que no hay partículas contaminadas dentro de la junta de la bobina!*

---

1.4 Ponga el temporizador en la bobina como ilustrado abajo.

---

1.5 Conecte el conector como indicado.

---

1.6 Ponga la junta en el conector, conecte el conector al temporizador como indicado abajo y fije la tuerca (máx. torque 1Nm).

*- Asegúrese que ambas juntas son fijada para asegurar IP65 protección.*

---

1.7 Después de controlar si el voltaje corresponde con el voltaje indicado en la bobina puede usted activarlo.

---

1.8 Restablecer la presión del sistema. Pulse el botón de TEST y controle la funcionamiento de la válvula.

---

1.9 Si necesario, usted puede cambiar los tiempos ON y OFF. *- Su temporizador está preparado para operación.*

*Nota: Le recomendamos revisar este producto al menos una vez al año y reemplazar piezas reparables cuando sea necesario.*

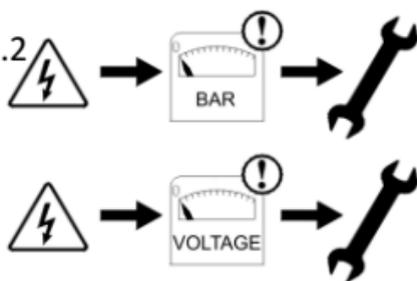
*Nota: (¡Si corresponde!) Limpie el filtro periódicamente para evitar posibles causas de bloqueo por el óxido y/o residuos.*

*Nota: Verificar periódicamente el funcionamiento de la válvula.*

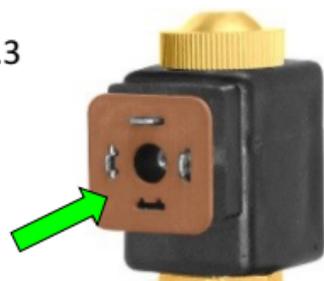
1.1



1.2



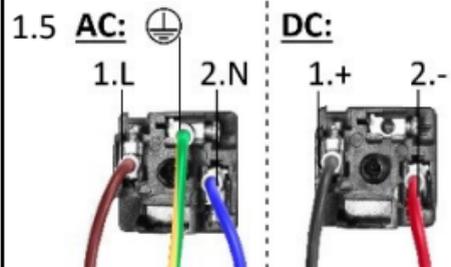
1.3



1.4



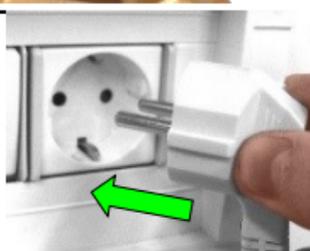
1.5



1.6



1.7

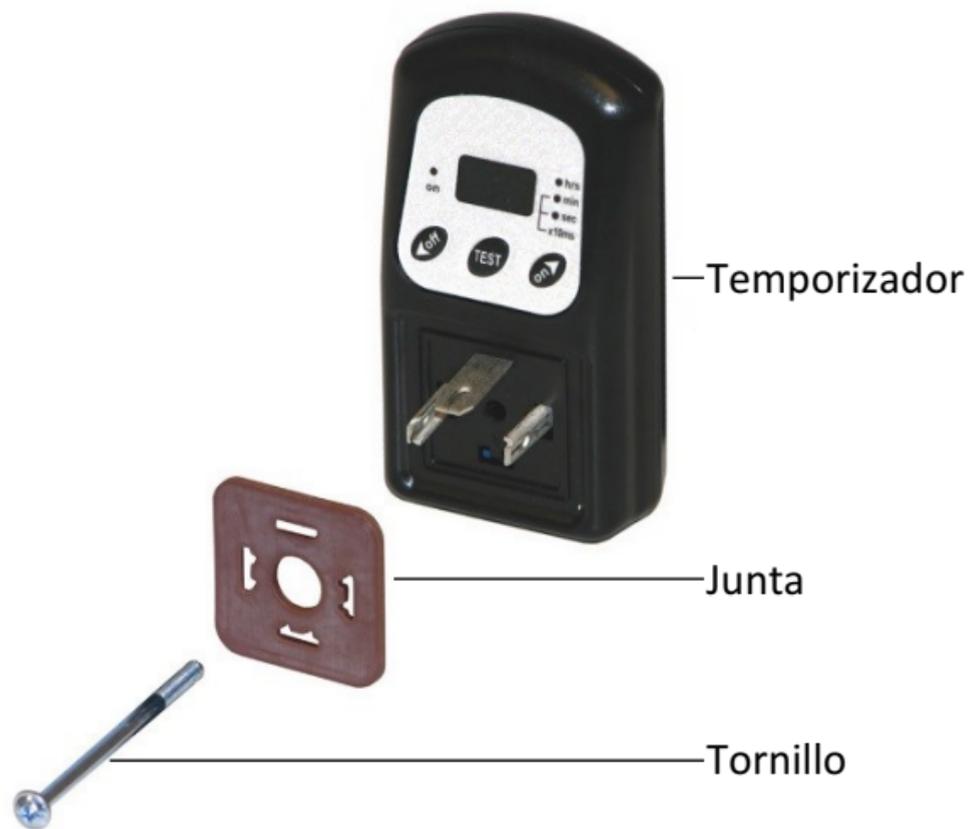


1.8



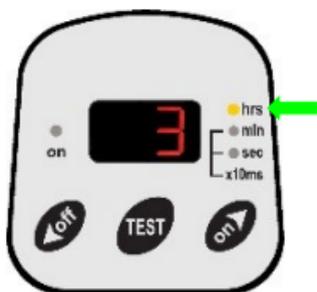
1.9



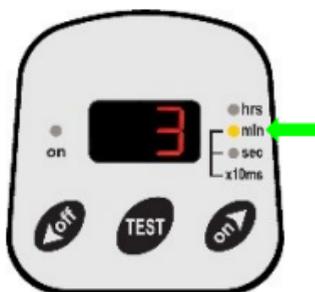


## CONFIGURAR LAS OPCIONES DE TIEMPO

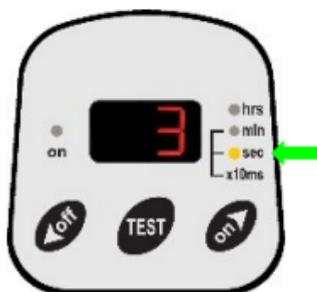
Los tiempos de encendido y apagado del temporizador se puede ajustar desde 10ms a 99hrs. Las unidades de tiempo configurada se muestra por la pantalla LED en la parte derecha de la pantalla digital.



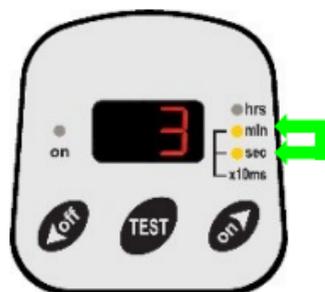
3 Horas



3 Minutos

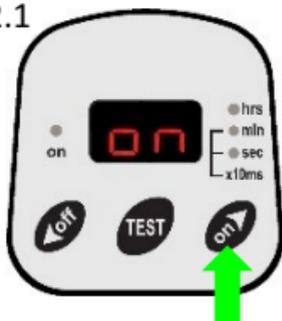


3 Segundos

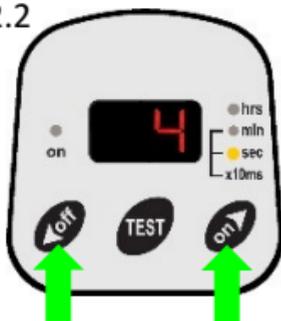


30 Milisegundos

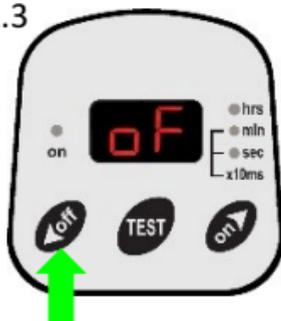
2.1



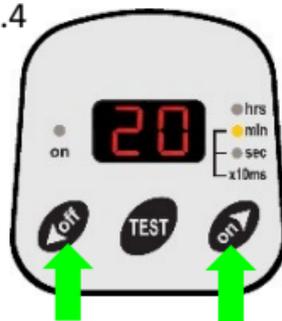
2.2



2.3



2.4



## CONFIGURAR LAS OPCIONES DE TIEMPO

---

2.1 Para adaptar los tiempos ON, pulse el botón derecha 'ON' y el texto "ON" será visible al display.

---

2.2 Pulse el botón izquierda para reducir los tiempos y el botón derecha para prolongar los tiempos.

---

Si el tiempo que desea está instalado necesita esperar un poco (no toque los botones) y después algunos segundos el display hará señales luminosas indicando que el tiempo nuevo está guardado. El unidad va a operar con los tiempos nuevos.

---

2.3 Para cambiar el tiempo OFF, pulse el botón izquierda y el texto "OF" será visible al display.

---

2.4 Pulse el botón izquierda para reducir el tiempo y pulse el botón derecha para prolongar el tiempo.

---

Si ha instalado el tiempo que desea, espere un momento (no toque los botones) y después algunos segundos el display hará señales luminosas indicando que el tiempo nuevo está guardado. El unidad va a operar con los tiempos nuevos.

---

La unidad está programado con los tiempos que desea y trabaja automático.

---

## CAMBIA EL FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR

- Función 'A' - comienza con el tiempo ON seguido por el tiempo OFF, etc.
- Función 'C' - comienza con el tiempo OFF seguido por el tiempo ON, etc.
- Función 'B' - comienza con el tiempo ON seguido por el tiempo indefinido OFF
- Función 'D' - comienza con el tiempo OFF seguido por el tiempo indefinido ON
- Función 'E' - comienza con el tiempo ON, después OFF seguido por el tiempo indefinido ON
- Función 'F' - comienza con el tiempo OFF, después ON seguido por el tiempo indefinido OFF

### *FUNCIÓN 'A' ES LA FUNCIÓN DE LA FÁBRICA. PARA CAMBIAR LA FUNCIÓN:*

1. Desconecte la unidad de la electricidad.
2. Pulse y sujete el botón TEST y conecte la unidad a la electricidad.
3. Suelte el botón TEST después el display indica 'A' (cuando es la primera vez que cambia la función). Cuando ha cambiado la función antes, el display indica le función que ha instalada la última vez (A/ B/ C/ D/ E o F).
4. Use los botones para elegir la función que desea (A/ B/ C/ D/ E o F).
5. Cuando ha elegido la función que desea, no toque nada. Después algunos segundos la unidad va a continuar la operación con la función nueva.
6. Si necesario, usted puede cambiar los tiempos ON y OFF.

### *REESTABLECER LA INSTALACIÓN DE LA FÁBRICA*

La instalación de la fábrica es: 3 seg. ON y 30 min. OFF, función 'A'.

Independientemente los tiempos que ha instalado, usted puede volver siempre a la instalación de la fábrica en la siguiente manera:

1. Desconecte la unidad de la electricidad.
2. Pulse y sujete el botón OFF y el botón TEST y conecte la unidad a la electricidad.
3. Suelte los botones después el display indica 'P'.
4. Después el display indica 'A' (no hace nada).
5. Después algunos segundos la unidad continuará con la operación en el modo de fábrica.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Opciones del voltaje	10 - 48VAC/DC, 48 - 110VAC/DC, 110 - 240VAC/DC 50/60Hz.
Max. corriente de conmutación	Potencia: no exceda 1A (o 20W)
Température ambiental	1 - 55 °C
Tiempo de intervalo (OFF) y descarga (ON)	0,01 seg. - 99 horas
La producción de PCB	SMT
Indicadores	Display digital
Material del cuerpo	ABS plástico FR
Color	Negro
TEST	Sí
Conector	DIN 43650-A, ISO 4400
Protección ambiental	IP65 (NEMA4)

## DIMENSIONES (mm)

